

## ЛЕКСЕМА *БОСС* В ЯЗЫКЕ РЕСПУБЛИКАНСКИХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ СМИ: СОЦИАЛЬНО-СТАТУСНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ

В языке средств массовой информации, выполняющих среди прочих метасоциальную и социализирующую функции, активно используются наименования лица для обозначения людей, обладающих высоким социальным статусом, напр.: *руководитель, начальник, лидер, босс, шеф*. Высказывания, включающие указанные лексемы, участвуют в формировании стереотипных – обобщенных и упрощенных – представлений о стратификационной структуре общества, о нормативном статусно-ролевом поведении, о степени престижности тех или иных позиций человека в системе общественных связей.

В докладе анализируются особенности функционирования лексики *босс* в языке республиканских и региональных СМИ. Исследование выполнено на материале 230 контекстов, извлеченных из газет «СБ Беларусь Сегодня» (далее – СБ), «Рэспубліка» (Р), «Народная газета» (НГ), «Перспектива» (Пр), «Новае жыццё» (НЖ), «Ашмянскі веснік» (АВ), «Лідская газета» (ЛГ), «Полымя» (П). В соответствии с данными газетного подкорпуса Национального корпуса русского языка [3], номинация *босс* используется в текстах СМИ в тридцать раз реже, чем лексема *руководитель*, и в 27 раз реже, чем слово *начальник*. Такие различия можно объяснить разным семантическим объемом и разной прагматической нагруженностью указанных лексем. Вошедшее в русский язык СМИ в 1990-е годы, слово *босс* по-прежнему сохраняет свою новизну для авторов и аудитории.

При употреблении статусных номинаций в публицистическом тексте, как правило, ярко проявляются оценочно-идеологические компоненты их значения, отражающие осмысление социумом актуальных общественных процессов. Как отмечает В.И. Карасик, «признак социального статуса является одним из компонентов прагматического значения, наряду с признаками оценки, модальности, эмотивности, стилистического регистра» [3, с. 3]. В лексикографических описаниях слова *босс* прагматическая информация и коннотации, как правило, опускаются: ‘руководитель предприятия, а также его хозяин как начальник, глава по отношению к своим работникам (разг.)’ [5, с. 250]; ‘хозяин, владелец, а также вообще делец’ [6, с. 57] или представлены избирательно: ‘ирон. Начальник, руководитель, ответственное лицо. Англ. boss – хозяин’ [2, с. 43]. Однако именно описание прагматического и коннотативного компонентов в значении лексики *босс* позволяет объяснить и характер ее семантических связей, и ее взаимодействие с различными языковыми единицами в тексте, и особенности ее коммуникативно-функциональный потенциал [1, с. 115-118].

В лексико-семантической группе слов, обозначающих руководителя, лексема *босс* находится на периферии, но именно это и делает ее «заметной»

в тексте. В языке проанализированных газет слово *босс* актуализируется в двух основных значениях: 1) ‘важная персона, авторитетная фигура’: *Нам надо делать план. Приказ босса* (НГ.04.08.2017); ...*Боссы, наделенные правом решать, видят футбол и развитие своих клубов иначе, им и решать* (СБ. 14.07.2017); 2) ‘собственник предприятия, бизнесмен’: *боссы Electronic Arts, которым принадлежит разработчик* (СБ. 06.03.2019); концерн «Ред Булл» в лице его *создателя и босса Дитера Матешица* (СБ. 13.02.2019).

Наиболее последовательно статусно-ролевые характеристики *босса* раскрываются благодаря сочетаниям лексемы с релятивными глаголами и глагольно-именными конструкциями, напр., *решать, поручать, давать добро, пользоваться доверчивостью, вкладывать деньги, идти на конфликт, оказываться в центре внимания* и т. п.: *Незаконные увольнения – следствие ... желания отдельных боссов продемонстрировать суровость наказания в назидание остальному коллективу* (Р. 21.12.2017); *Наши боссы частенько любят устроить нам экзамен* (СБ. 17.02.2017); *его босс даст добро на проведение встречи* (СБ. 11.09.2017).

Семантический потенциал слова *босс* уточняется в его сочетаемостных «предпочтениях». Определения часто указывает на профессиональную сферу деятельности (*театральный, ресторанный, студийный, клубный, КВНовский*), а также ее характер (*криминальный, мафиозный*) и масштаб (*большой, главный, местный, мелкий*): *Поделились театральные боссы и успехами прошедшего года* (СБ. 23.03.2017); *В конце прошлой недели КВНовские боссы пошли на открытый конфликт* (СБ. 30.01.2008); *Однако большой босс БГК Александр Мельков убедил Каденаса не сидеть на двух стульях* (Р. 06.07.2018). Помимо нормативных и узуальных сочетаний *главный босс, большой босс, могущественный босс* обнаруживаются окказиональные и игровые: *Татьяна Вячеславовна и самая настоящая леди босс* (СБ. 07.03.2019); *Брестский лжепредприниматель работал на 75-летнюю бабушку-босса* (12.10.2017); *Мамы — самые большие трудоголики. где вы еще увидите человека, который готов работать без зарплаты, без выходных и перерывов на обед за одну лишь беззубую улыбку своего маленького «босса»?* (ИК. 18.10.2016).

Во многих контекстах в значении слова актуализируются (в соответствии с намерениями автора) прагматические и коннотативные смыслы, проявляется оценочная амбивалентность лексемы; часто этому способствуют различные устойчивые сочетания, напр.: *компенсировал «комплекс босса», желание управлять* (СБ. 16.01.2017); заголовок *Босс следит за тобой* (СБ. 11.09.2010).

Обнаруживаются тематические, жанровые и стилевые ограничения на употребление слова *босс*. Так, лексема наиболее регулярно используется при описании зарубежных событий и ситуаций: *на презентации боссы CD Project RED объявят точную дату выхода проекта* (СБ. 12.03.2019); *по мнению боссов Netflix и Amazon, является их главным конкурентом* (НГ. 22.02.2019), а также в публикациях спортивной тематики: *две ничьи и поражение в ряд заставили боссов жердинского клуба пойти на радикальные меры* (Р.

21.09.2019); *босс «Динамо» окончательно отошел от дел* (СБ.04.05.2019); *большим клубным боссам, пожалуй, стоит донести до своих главных звезд простую и понятную мысль: играть нужно в полную силу с любым соперником* (СБ. 22.04.2019). Лексема *босс* более частотна в «легких» информациях, сообщающих о новостях индустрии компьютерных игр, новинках кинопроката и т.д.

В отличие от республиканских СМИ, в региональных отмечены единичные случаи употребления слова *босс*. Как правило, журналисты местных изданий используют его с целью создания ироничного эффекта, выражения отрицательной оценки. Например, в одной из публикаций журналист сообщает читателям о проблеме чрезмерного употребления иностранных слов в речи современного человека: *Во время брифингов вместе с боссом знакомимся с презентацией инноваций и рассчитываем на бонусы* (НЖ. 20.03.2018). В другом тексте, демонстрируя мужской взгляд на гороскоп, автор иронизирует: *Так как же, скажите, честному человеку надеяться на какую-то высшую взятую оценку своего скромного труда, когда его прорицатели бьют по рукам? И более того, провидчески угрожают: мол, будешь конфликтовать с боссом – вылетит с работы* (П. 14.01.2016).

Лексема *босс* нередко употребляется с иронией, демонстрируя расхождение в социальной и идейной позиции автора и героя публикации. В информационной заметке, описывающей «самую крупную за последние годы сходку воров в законе», журналист использует следующий синонимический ряд: *держатель так называемого «общака» — прежний лидер мафиози — «босс всех боссов»* (СБ. 20.08.2018).

Номинация *босс* также может употребляться как контекстуальный синоним в ряду наименований со стиливыми и семантическими сдвигами: *босс – антигерой – «авторитет» – «высокий» гость: А вскоре нарисовался и сам главный антигерой. <...> К слову, его стоимость составляла свыше 4 тысяч рублей, так что гнев «авторитета» теоретически умаслил с лихвой. <...> В курсе ли были российские и украинские бандиты о визите столь «высокого» гостя из Беларуси, остается за кадром. <...> Исполняя обязанности Вована, Валера исправно наведывался в семью Федора, передавая ультиматумы от «босса». Финалом Яглевичский «авторитет», вероятно, будет гордиться, ведь брали его бойцы спецподразделения «Алмаз»* (СБ. 08.06.2019). Приведенные примеры указывают на то, что репрезентация концепта *босс* связана с отождествлением властных и криминальных структур.

В языке проанализированных СМИ *босс* – не просто начальник или руководитель, но и преимущественно собственник предприятия, самоуверенный и агрессивный, готовый единолично принимать решения, патерналист по отношению к подчиненным. Поскольку по своей природе стереотип не является нейтральным и предполагает наличие оценки, журналисты, отдавая предпочтение данной лексеме, выражают собственное отношение к описываемым реалиям (как правило – негативное).

1. Апресян, Ю.Д. Исследования по семантике и лексикографии. Т. 1. Парадигматика. – М.: Языки славянских культур, 2009. – 568 с.
2. Елистратов, В.С. Словарь русского арго: Материалы 1980-1990 гг.: Около 9 000 слов, 3 000 идиоматических выражений / В.С. Елистратов. – М. : Русские словари, 2000. – 694 с.
3. Карасик, В.И. Язык социального статуса / В.И. Карасик. – М. : Институт языкознания АН СССР, 1991. – 495 с.
4. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ruscorpora.ru>. – Дата доступа: 02.09.2019.
5. Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений: в 6 т. / под общ. ред. Н.Ю. Шведовой. – М.: Азбуковник, 1998. – 800 с.
6. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / С.И. Ожегов. – М. : ООО «А ТЕМП», 2006. – 944 с.

РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ